KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 28.2.2014 r.
COM(2014) 109 final

SPRAWOZDANIE KOMISJI DLA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

Sprawozdanie roczne w sprawie wykonania umowy o wolnym handlu między UE a Republiką Korei

SPRAWOZDANIE KOMISJI DLA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

Sprawozdanie roczne w sprawie wykonania umowy o wolnym handlu między UE a Republiką Korei

1. Wprowadzenie

W dniu 1 lipca 2013 r. minęły dwa lata od wejścia w życie umowy o wolnym handlu między UE i jej państwami członkowskimi a Republiką Korei („Korea"), która to umowa jest stosowana tymczasowo od lipca 2011 r.[1]. Jest to pierwsza z nowej generacji umów o wolnym handlu o szeroko zakrojonym i kompleksowym charakterze. Jest to również pierwsze unijne porozumienie handlowe z państwem azjatyckim.

Niniejszy dokument jest drugim sprawozdaniem rocznym w sprawie wykonania umowy o wolnym handlu zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 511/2011 z dnia 11 maja 2011 r. w sprawie wprowadzenia w życie dwustronnej klauzuli ochronnej zawartej w umowie o wolnym handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi a Republiką Korei[2]. Zgodnie z art. 13 ust. 1 wspomnianego rozporządzenia Komisja podaje do wiadomości publicznej roczne sprawozdanie w sprawie stosowania i wykonywania Umowy. Ponadto art. 3 ust. 3 stanowi, że Komisja przedstawia co rok Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie zawierające wyniki monitorowania i aktualne dane statystyczne dotyczące przywozu z Korei produktów w sektorach wrażliwych oraz tych sektorach, na które rozszerzono monitorowanie. Niniejsze sprawozdanie łączy zatem wspomniane dwa wymogi w zakresie sprawozdawczości.

2. OCENA OGÓLNA: ZMIANY W HANDLU I OSZCZĘDNOŚCI Z TYTUŁU CEŁ

2.1. Metodyka zastosowana do analizy

Poniższa analiza dwustronnych przepływów handlowych między UE i Koreą opiera się na porównaniu danych z drugiego roku wykonywania umowy o wolnym handlu (lipiec 2012 r. – czerwiec 2013 r.) z danymi z roku poprzedzającego rozpoczęcie tymczasowego stosowania wspomnianej umowy (lipiec 2010 r. – czerwiec 2011 r.).

Należy zauważyć, że zmiany w przepływach handlowych nie mogą być przypisywane wyłącznie umowie o wolnym handlu, ponieważ na wspomniane przepływy mają wpływ również inne czynniki. Liczby przedstawione poniżej pokazują jednak dobrze, w jaki sposób działała dotychczas umowa o wolnym handlu, w szczególności tendencja wzrostowa poziomu wykorzystania preferencji wskazuje, że przedsiębiorstwa UE w coraz większym stopniu korzystają z umowy o wolnym handlu, chociaż nadal istnieją obszary wymagające ulepszeń w tym zakresie.

---

[1] Umowa o wolnym handlu jest stosowana w UE tymczasowo, do czasu gdy zostanie ratyfikowana przez wszystkie państwa członkowskie UE. Aktualną sytuację w zakresie ratyfikacji można śledzić na stronie internetowej Rady dotyczącej umów: http://www.consilium.europa.eu/policies/agreements/search-the-agreements-database?command=details&id=&lang=en&aid=2010036&doclang=EN

[2] Dz.U. L 145 z 31.5.2011, s. 19.

2.2. Zmiany w ogólnych przepływach handlowych (towary)

Wywóz towarów z UE do Korei wzrósł o 24 %, czyli o 7 mld EUR, w drugim roku wykonywania umowy o wolnym handlu w porównaniu z rokiem poprzedzającym rozpoczęcie tymczasowego stosowania wspomnianej umowy. W drugim roku stosowania umowy o wolnym handlu wzrost wywozu był jednak mniej wyraźny (8 %) niż w pierwszym roku (15 %)[3].
W porównaniu z wywozem towarów na inne rynki światowe, który wzrósł w tym samym okresie o 17 %, tendencja dotycząca Korei jest znacznie bardziej widoczna niż w przypadku większości pozostałych państw.

Z kolei przywóz z Korei zmalał o 6 % w drugim roku wykonywania w porównaniu z rokiem poprzedzającym rozpoczęcie tymczasowego stosowania umowy o wolnym handlu, przy czym niemal cały spadek przypada na drugi rok stosowania danej umowy. Pod względem wartości wielkość przywozu spadła z 38 mld EUR do 35,7 mld EUR. Przywóz z innych rynków światowych wzrósł natomiast w tym samym okresie o 4 %, co oznacza, że słabych wyników koreańskiego przywozu nie można tłumaczyć jedynie powszechnie zmniejszającym się popytem w Europie. Istnieją jednak inne powody występowania tej tendencji, takie jak mniejszy wywóz statków z Korei wynikający z globalnej nadprodukcji i zbyt wysokiej podaży. Umowa o wolnym handlu nie była pomocna w odniesieniu do wywozu statków, ponieważ UE stosowała zerowe taryfy już przed zawarciem wspomnianej umowy. Innym powodem słabszych wyników koreańskiego wywozu jest przenoszenie produkcji elektroniki z Korei do Azji Południowo-Wschodniej, co oznacza, że wspomniane produkty, które osiągają bardzo dobre wyniki sprzedaży na świecie i w UE, nie są eksportowane z Korei w ramach preferencji umowy o wolnym handlu, a raczej z innych państw azjatyckich.

W rezultacie, jeżeli porówna się rok poprzedzający rozpoczęcie tymczasowego stosowania umowy o wolnym handlu z drugim rokiem jej wykonywania, deficytowy bilans handlowy z Koreą w wysokości 20 %, czyli -7,4 mld EUR, zmienił się w nadwyżkę wynoszącą 6 %, czyli 2,3 mld EUR. Po raz pierwszy w ciągu 15 lat UE osiągnęła nadwyżkę handlową z Koreą.

2.3. Zmiany w handlu towarami objętymi liberalizacją

Wiele towarów było bezcłowych nawet przed zawarciem umowy o wolnym handlu, a w przypadku innych umowa nie spowodowała natychmiastowej liberalizacji. W celu uzyskania lepszego przeglądu potencjalnych skutków umowy o wolnym handlu nie należy zatem badać ogólnych przepływów handlowych, lecz podzielić przepływy handlowe na grupy w zależności od zmian w stosowanych taryfach.

W przypadku towarów objętych pełną liberalizacją wymiany handlowej w ramach wspomnianej umowy wywóz z UE do Korei wzrósł o 37 %, czyli 4,5 mld EUR, w porównaniu z rokiem poprzedzającym rozpoczęcie tymczasowego stosowania wspomnianej umowy. Dla porównania, wywóz tych samych towarów na inne rynki światowe wzrósł o 18 %. Fakt, że wywóz wspomnianych towarów do Korei osiągnął większy wzrost niż wywóz na inne rynki światowe, w połączeniu z faktem, że w przypadku wywozu towarów traktowanych w Korei preferencyjnie odnotowano większy wzrost niż w przypadku całego wywozu,

[3] Wartości procentowe odnoszą się do +15 % w pierwszym roku stosowania umowy o wolnym handlu w porównaniu z rokiem poprzedzającym rozpoczęcie tymczasowego stosowania wspomnianej umowy i +8 % w drugim roku stosowania umowy o wolnym handlu w porównaniu z rokiem 1.

świadczy o pozytywnym wpływie umowy o wolnym handlu. Gdyby wywóz do Korei zmieniał się tak, jak wywóz na inne rynki światowe, zmniejszyłby się o 2,3 mld EUR.

W przypadku towarów objętych jedynie częściową liberalizacją[4] wyniki wywozu były mniej imponujące (+24 %) i tylko nieco lepsze niż w przypadku wywozu tych samych towarów na inne rynki światowe (+19 %). W tej grupie wyniki wywozu towarów, w przypadku których zastosowano znaczne obniżki taryf są jednak lepsze (wzrost o 31 %) niż w przypadku towarów, do których zastosowano mniejsze obniżki taryf (wzrost o 20 %).

W odniesieniu do przywozu z Korei odnotowano ogólny spadek, jednak nie w przypadku towarów, którym na mocy umowy o wolnym handlu przyznano preferencyjny dostęp. Spadek można raczej przypisać zmniejszonemu popytowi w UE na towary, wobec których już teraz stosuje się zerowe stawki w ramach klauzuli największego uprzywilejowania (stawki KNU), takie jak statki, co wyjaśniono powyżej. Przywóz z Korei towarów objętych pełną liberalizacją wzrósł o 21 %, a częściową liberalizacją – o 23 % (handel towarami nieobjętymi liberalizacją jest marginalny). Łączny przywóz danych towarów przez UE z innych rynków światowych utrzymał się w tym okresie na niezmienionym poziomie, a zatem wydaje się, że umowa o wolnym handlu ma także pozytywny wpływ na wywóz z Korei do UE.

2.4. Oszczędności z tytułu ceł i wykorzystanie preferencji

Potencjalne oszczędności z tytułu ceł dały się zauważyć nawet przed pełnym wdrożeniem umowy o wolnym handlu. W drugim roku stosowania umowy o wolnym handlu na cłach z tytułu wywozu z UE do Korei zaoszczędzono potencjalnie około 1,4 mld EUR w porównaniu z cłami, których uiszczenie byłoby konieczne w przypadku takich samych przepływów handlowych przy poziomach taryf obowiązujących przed zawarciem umowy o wolnym handlu. Oznacza to obniżenie zapłaconych taryf o 77 % w porównaniu z okresem przed zawarciem umowy o wolnym handlu.

W rzeczywistości eksporterzy nie zawsze korzystają z preferencji wynikających z umowy o wolnym handlu. Poziom wykorzystania preferencji wywozu z UE do Korei, tj. zakres stosowania przez przedsiębiorstwa taryf preferencyjnych w praktyce, wynosił 66 % w okresie od marca do czerwca 2013 r. Oznacza to nieznaczny wzrost w porównaniu z okresem od września 2012 r. do lutego 2013 r., gdy wynosił on 64 %[5].

Wykorzystanie preferencji na rynku UE przez Koreę w 2012 r. wynosiło 77 %, co oznacza, że eksporterzy koreańscy lepiej wykorzystują umowę o wolnym handlu niż eksporterzy z UE. Dzieje się tak z wielu powodów, między innymi w związku z faktem, że po stronie koreańskiej eksporterami są często duże, nastawione na eksport czebole, podczas gdy po stronie UE przemysł jest bardziej rozdrobniony.

2.5. Skutki sektorowe, w tym dla sektora motoryzacyjnego

Wywóz samochodów z UE do Korei wzrósł o 40 % pod względem wartości i o 38 % pod względem ilości w porównaniu z rokiem poprzedzającym rozpoczęcie tymczasowego stosowania umowy o wolnym handlu. W pierwszym roku stosowania umowy o wolnym

[4] Istnieje także grupa towarów, których w ogóle nie objęto liberalizacją, ale stanowi ona tylko 2 % wszystkich pozycji taryfowych i 1 % całego handlu towarami.

[5] Ponieważ dane nie obejmują informacji na temat tego, które przywozy kwalifikowały się do preferencji, uzupełniono je wartościami liczbowymi dotyczącymi koreańskich taryf KNU i taryf preferencyjnych dla UE z bazy danych dostępu do rynku.

handlu odnotowano nieznaczny wzrost wywozu o 4 %, po którym w drugim roku nastąpił znaczny wzrost o 34 % pod względem wartości i o 29 % pod względem ilości. Tendencja wzrostowa w zakresie wywozu samochodów do Korei jest znacznie bardziej wyraźna niż w przypadku wywozu na inne rynki światowe, w odniesieniu do których odnotowano wzrost o 24 % pod względem wartości i o 25 % pod względem ilości.

Przywóz samochodów z Korei (HS8703) wzrósł o 53 % pod względem wartości i o 36 % pod względem ilości. Po znacznym wzroście w pierwszym roku stosowania umowy o wolnym handlu, w drugim roku nastąpiła stabilizacja.

W porównaniu z przywozem samochodów z innych rynków światowych koreańskie samochody zdobyły znaczną część rynku UE. Przywóz samochodów z innych rynków światowych zmniejszył się o 7 % pod względem wartości i o 14 % pod względem ilości. Oznacza to wzrost udziału Korei w przywozie samochodów do UE zarówno pod względem wartości, jak i ilości.

W drugim roku stosowania umowy o wolnym handlu wartość wywozu samochodów z UE do Korei wyniosła 2,8 mld EUR, podczas gdy wartość wywozu samochodów z Korei do UE w tym samym okresie wyniosła 4 mld EUR, czego wynikiem jest deficyt handlowy w wysokości -1,2 mld EUR.

Jeżeli chodzi o inne skutki sektorowe, największe zyski w zakresie wywozu z UE na rynek koreański można zauważyć w sektorze wydobycia minerałów (HS27), w którym wartość wywozu wzrosła o 2,6 mld EUR, chociaż wydaje się, że nie ma to związku z umową o wolnym handlu. W pełni zliberalizowany sektor maszyn i urządzeń mechanicznych (HS84) odnotował jednak duże zyski, a wartość jego wywozu wzrosła o 1 mld EUR. Jedynie w kilku sektorach odnotowano spadek wywozu do Korei. Największy spadek wywozu można zauważyć w sektorze żelaza i stali (HS73), w którym w drugim roku wykonywania umowy o wolnym handlu zanotowano spadek o 317 mln EUR w porównaniu z rokiem poprzedzającym rozpoczęcie tymczasowego stosowania wspomnianej umowy.

Jeżeli chodzi o przywóz z Korei, należy zauważyć, że znacznie zmalała wartość przywozu maszyn elektrycznych (HS85) i statków (HS89), w obu przypadkach o ponad 3 mld EUR. W przypadku statków stanowi to spadek wartości przywozu o 53 % w porównaniu z rokiem poprzedzającym rozpoczęcie tymczasowego stosowania umowy o wolnym handlu. Oprócz wzrostu przywozu pojazdów silnikowych w żadnym z innych sektorów nie odnotowano znacznego wzrostu przywozu.

2.6. Usługi

Dane handlowe dotyczące usług są przygotowywane ze znacznym opóźnieniem i są w dużym stopniu zagregowane, co uniemożliwia dokonanie takich samych aktualnych i szczegółowych porównań jak w przypadku towarów. Porównania dokonano zatem dla roku kalendarzowego 2011, w odniesieniu do 2010 r., tj. dla roku, w którym umowę o wolnym handlu „wdrożono połowicznie” w porównaniu z rokiem kalendarzowym poprzedzającym rozpoczęcie tymczasowego stosowania przedmiotowej umowy.

Na tej podstawie eksport usług z UE (sposób 1 i 2 GATS) do Korei wzrósł w 2011 r. o 9 % w porównaniu z 2010 r. Jednocześnie import usług z Korei zmniejszył się o 2 %, co

doprowadziło do powstania większej nadwyżki na korzyść UE w odniesieniu do handlu usługami.

3. DZIAŁALNOŚĆ RÓŻNYCH ORGANÓW WDRAŻAJĄCYCH USTANOWIONYCH NA MOCY UMOWY O WOLNYM HANDLU

Postanowienia instytucjonalne umowy o wolnym handlu przewidywały ustanowienie siedmiu specjalnych komitetów, siedmiu grup roboczych i dialogu w sprawie własności intelektualnej. Komitet ds. Handlu na poziomie ministerialnym, który spotyka się co roku, pełni rolę nadzorczą i ma na celu zapewnienie właściwego funkcjonowania umowy o wolnym handlu.

W 2013 r. większość posiedzeń poszczególnych komitetów i grup roboczych odbyła się dopiero w drugiej połowie roku kalendarzowego w związku z reorganizacją rządu koreańskiego wiosną 2013 r., gdy na urząd prezydenta została wybrana Park Geun-hye. W ramach wspomnianej reorganizacji sprawy związane z handlem, którymi zajmowało się dawne Ministerstwo Spraw Zagranicznych i Handlu, przekazano nowo utworzonemu Ministerstwu Handlu, Przemysłu i Energii.

Od drugiego posiedzenia Komitetu ds. Handlu, które miało miejsce w dniu 16 października 2012 r. w Brukseli, do końca 2013 r. odbyły się następujące posiedzenia siedmiu specjalnych komitetów i sześciu grup roboczych:

W dniu 26 listopada 2012 r. w Brukseli odbyło się drugie posiedzenie **Komitetu Celnego**. Komitet przyjął regulamin wewnętrzny i omówił szereg aspektów wykonywania umowy o wolnym handlu, w tym klauzulę bezpośredniej przesyłki, kwestię wyrobów włókienniczych i odzieżowych, możliwość zawarcia umowy o wzajemnym uznawaniu zatwierdzonych wykonawców i oznakowanie „Made in EU". Strony kontynuowały również rozmowy na temat interpretacji specjalnych reguł pochodzenia surimi, mając na celu osiągnięcie porozumienia.

W dniu 27 listopada 2012 r. w Brukseli odbyło się pierwsze posiedzenie **grupy roboczej ds. współpracy w dziedzinie środków ochrony handlu**. Podczas posiedzenia obie strony wymieniły się informacjami na temat własnych praktyk i podstaw prawnych wprowadzania ceł antydumpingowych i wyrównawczych.
Drugie posiedzenie **Komitetu ds. Handlu Usługami, Zakładania Przedsiębiorstw i Handlu Elektronicznego** odbyło się w dniu 12 czerwca 2013 r. w Brukseli. Obie strony omówiły szereg kwestii z zakresu usług pocztowych i kurierskich, usług transportowych, usług finansowych, usług dystrybucji i usług prawnych. Jeżeli chodzi o usługi pocztowe, warto zauważyć, że prace dotyczące zasad reformy pocztowej należy zakończyć do czerwca 2014 r. Komitet zajął się także kwestiami związanymi z handlem elektronicznym i zakładaniem przedsiębiorstw.

Tego samego dnia, 12 czerwca 2013 r., w Brukseli zebrała się po raz drugi **grupa robocza ds. umów o wzajemnym uznawaniu usług („UWU")**. Obie strony wyraziły wspólne zainteresowanie promowaniem UWU w dziedzinie architektury i inżynierii oraz podzieliły pogląd, że stosowne zainteresowane strony i stowarzyszenia przedsiębiorców powinny możliwie jak najszybciej przystąpić do omówienia zasadniczych kwestii.

W dniu 11 września 2013 r. Korea zorganizowała w Seulu drugie posiedzenie **Komitetu ds. Handlu i Zrównoważonego Rozwoju**. Podczas posiedzenia obie strony przedstawiły Komitetowi prace swoich wewnętrznych grup doradczych i wymieniły poglądy dotyczące polityki w dziedzinie środowiska i polityki zatrudnienia każdej ze stron, w tym w dziedzinie zmiany klimatu (systemy handlu emisjami), zrównoważonej konsumpcji i produkcji, liberalizacji handlu towarami sektora ochrony środowiska, polityki rynku pracy w następstwie kryzysu gospodarczego, bezpieczeństwa i higieny pracy, jak również ratyfikacji konwencji Międzynarodowej Organizacji Pracy. Ponadto UE przedstawiła swoje ostatnie inicjatywy na rzecz walki z nielegalnym pozyskiwaniem drewna i związanym z nim handlem. Obie strony omówiły także współpracę prowadzoną na podstawie załącznika 13 do umowy o wolnym handlu. Ponadto w dniach 12–13 września 2013 r. wewnętrzne grupy doradcze Korei i UE zorganizowały warsztaty dotyczące pracy i Forum społeczeństwa obywatelskiego.

W dniu 12 września 2013 r. w Seulu odbyło się drugie posiedzenie **Komitetu ds. Handlu Towarami**. Komitet uzgodnił istotne elementy administrowania kontyngentem taryfowym, umożliwiając tym samym obydwu stronom rozpoczęcie stosownych procedur przygotowania decyzji przez Komitet ds. Handlu Towarami. Komitet omówił różne problemy związane z wykonywaniem umowy w takich dziedzinach, jak przejrzystość we wprowadzaniu nowych przepisów, napoje alkoholowe, równoważność pod względem ekologicznym, kosmetyki, produkty elektroniczne i elektryczne, maszyny i przemysł fotowoltaiczny.

Drugie posiedzenie **Komitetu ds. Środków Sanitarnych i Fitosanitarnych** również odbyło się w dniu 12 września 2013 r. w Sedżongu. Dyskusje Komitetu dotyczyły takich zagadnień, jak procedury operacyjne Komitetu, współpraca w zakresie kwestii związanych z dobrostanem zwierząt, wołowiną, wywozem kiwi i pomarańczy, etykietowanie i przejrzystość wprowadzania środków sanitarnych i fitosanitarnych oraz zupa Samgyetang. Przy okazji posiedzenia w dniu 11 września zorganizowano także jednodniowe seminarium poświęcone budowaniu zaufania. Strona koreańska przedstawiła analizę ryzyka przywozu i procedury kwarantanny produktów pochodzenia zwierzęcego, natomiast UE przedstawiła między innymi obowiązujące środki mające na celu zagwarantowanie bezpieczeństwa produktów pochodzenia zwierzęcego podczas występowania ognisk chorób zwierząt.

W dniu 13 września 2013 r. w Seulu odbyło się drugie posiedzenie **Komitetu ds. Stref Uszlachetniania Biernego na Półwyspie Koreańskim**. Korea przedstawiła aktualne informacje na temat sytuacji związanej z Obszarem Przemysłowym Kaesŏng, wewnątrzkoreańskim parkiem przemysłowym znajdującym się w Korei Północnej. Korea przedstawiła kryteria odnoszące się do stref uszlachetniania biernego, warunki uznania Kaesŏng za strefę uszlachetniania biernego i maksymalny próg. Obie strony uznały polityczną wrażliwość tej kwestii, ale zgodziły się zastosować praktyczne podejście przy omawianiu aspektów technicznych.

W dniach 25–26 września 2013 r. w Seulu zorganizowano drugą rundę posiedzeń trzech grup roboczych: ds. pojazdów silnikowych i ich części, ds. produktów farmaceutycznych i urządzeń medycznych oraz ds. chemikaliów.

Grupa robocza ds. pojazdów silnikowych i ich części omawiała określone kwestie związane z wykonywaniem umowy o wolnym handlu, jak również inne kwestie związane z dostępem do rynku w sektorze motoryzacyjnym. Wśród nich znalazły się: sprzedaż na rynku koreańskim pojazdów EURO 5 wyposażonych w pokładowy układ diagnostyczny, normy

emisji oparów gazowych, plany dotyczące nowych przepisów w sprawie emisji CO_2 w UE, procedury stosowania znaku „E” dla opon, plany dotyczące nowych przepisów w sprawie emisji pojazdów z silnikiem Diesla, dyrektywa w sprawie pojazdów wycofanych z eksploatacji, efektywność paliwowa, efektywność energetyczna opon, harmonizacja przepisów i Światowe Forum na rzecz Harmonizacji Przepisów dotyczących Pojazdów (grupa robocza Europejskiej Komisji Gospodarczej OZN nr 29), oznakowanie części samochodowych, klasyfikacja pojazdów i ciągniki holownicze do naczep.

Grupa robocza ds. produktów farmaceutycznych i urządzeń medycznych omawiała koreańską reformę systemu refundacji produktów farmaceutycznych, ocenę ceny urządzeń medycznych, zmianę terminu zgłaszania uwag do decyzji o zwrocie kosztów produktów farmaceutycznych i testowanie jakości produktów farmaceutycznych. Korea przedstawiła wniosek w sprawie programu prac mającego na celu zawarcie UWU dotyczących dobrych praktyk wytwarzania (GMP). Obie strony zgodziły się zbadać, w jaki sposób można dodatkowo wzmocnić współpracę w tej dziedzinie.

W **grupie roboczej ds. chemikaliów** dokonano wymiany informacji na temat przepisów dot. REACH każdej ze stron. Korea wyjaśniła swój plan wprowadzenia dekretów wykonawczych i zapewnienia przejrzystości podczas procesu. UE przedstawiła podejście do wdrażania jej REACH. Obie strony wstępnie zgodziły się wymienić informacjami kontaktowymi po każdej stronie w celu ułatwienia współpracy technicznej.

W dniu 25 października 2013 r. w Seulu odbyło się pierwsze posiedzenie **grupy roboczej ds. oznaczeń geograficznych**. Omówiono projekt regulaminu wewnętrznego, ale jeszcze go nie przyjęto. Głównym przedmiotem posiedzenia był wniosek UE dotyczący umieszczenia nowych oznaczeń geograficznych UE w załączniku 10-A do umowy o wolnym handlu. UE podkreśliła zainteresowanie wyrażane przez państwa członkowskie UE kwestią oznaczeń geograficznych i znaczenie rozszerzenia wykazu o taką liczbę oznaczeń geograficznych, jaka jest konieczna. Korea poinformowała także o zamiarze zaproponowania koreańskich nazw geograficznych do wspomnianego załącznika.

W dniu 5 grudnia 2013 r. w Brukseli odbyło się pierwsze posiedzenie **Komitetu ds. Współpracy Kulturalnej**. Posiedzenie stanowiło okazję do wymiany informacji na temat polityki UE i Korei w dziedzinie kultury i sektora audiowizualnego. Komitet przyjął także regulamin wewnętrzny i ocenił wykonanie art. 5 ust. 4, art. 5 ust. 5 i art. 5 ust. 6 (w odniesieniu do uprawnienia do koprodukcji) protokołu w sprawie współpracy kulturalnej. Należy zauważyć, że zgodnie z protokołem w sprawie współpracy kulturalnej Komitet ds. Handlu nie może orzekać w sprawach związanych z protokołem, w związku z czym w odniesieniu do wspomnianego protokołu jego funkcje pełni Komitet ds. Współpracy Kulturalnej.

Trzecie posiedzenie **Komitetu ds. Handlu** odbyło się w dniu 15 października 2013 r. w Seulu. Posiedzeniu współprzewodniczyli komisarz Karel De Gucht i minister handlu, przemysłu i energii Korei Yoon Sang-jick. Komitet ocenił rozwój handlu dwustronnego po dwóch latach wykonywania umowy o wolnym handlu i stwierdził, że obie strony odniosły korzyści w związku ze wspomnianą umową, w szczególności biorąc pod uwagę w pełni lub częściowo zliberalizowany handel, w przypadku którego obie strony odnotowały wzrost wywozu. Obie strony poruszyły kwestię napotykanych przez nie problemów związanych z wykonywaniem umowy, w tym z oznakowaniem części samochodowych, zobowiązaniami

wynikającymi z umowy o wolnym handlu w sektorze usług, strefami uszlachetniania biernego i egzekwowaniem umowy o wolnym handlu. Obie strony przyjęły z zadowoleniem postępy w zakresie zmiany umowy o wolnym handlu w związku z przystąpieniem Chorwacji do UE i omawiały stan prac nad innymi zmianami umowy o wolnym handlu na wniosek UE, w tym nad zmianą klauzuli transportu bezpośredniego i klauzuli dotyczącej towarów wchodzących ponownie do obrotu po naprawie, włączeniem ciągników siodłowych oraz zmianą niektórych nieaktualnych norm w sektorze samochodowym.

Ponadto w dniu 8 listopada w Brukseli odbył się **szczyt UE-Korea**. UE reprezentowali przewodniczący Rady Europejskiej Herman Van Rompuy i przewodniczący Komisji Europejskiej José Manuel Barroso. Koreę reprezentowała prezydent Park Geun-hye. Obie strony były zdania, że pełne wykonywanie umowy o wolnym handlu jest ważne i zachęcali swoich urzędników ds. handlu do kontynuowania rozmów mających na celu znalezienie rozwiązań problemów związanych z wykonywaniem umowy zidentyfikowanych przez komitety i grupy robocze ustanowione na mocy umowy o wolnym handlu, w tym Komitet ds. Handlu, dążąc do zapewnienia oczekiwanych korzyści podmiotom gospodarczym na wszystkich poziomach po obydwu stronach. Obie strony przyjęły także z zadowoleniem porozumienie w sprawie brzmienia protokołu dodatkowego do umowy o wolnym handlu w celu uwzględnienia przystąpienia Chorwacji do UE w dniu 1 lipca 2013 r. i zgodziły się przyspieszyć proces, co umożliwi podpisanie i tymczasowe stosowanie protokołu. Zgodziły się także kontynuować współpracę mającą zapewnić funkcjonowanie umowy o wolnym handlu w duchu partnerstwa strategicznego.

4. WDRAŻANIE ROZDZIAŁU 13 UMOWY O WOLNYM HANDLU DOTYCZĄCEGO HANDLU I ZRÓWNOWAŻONEGO ROZWOJU

Drugie posiedzenie Komitetu ds. Handlu i Zrównoważonego Rozwoju odbyło się w Seulu w dniu 11 września 2013 r. Podczas posiedzenia obie strony przyjęły z zadowoleniem otwarte i konstruktywne rozmowy na temat związanych z handlem problemów w zakresie polityki w dziedzinie środowiska i polityki zatrudnienia jako dobrą podstawę dalszego dialogu. Komitet zgodził się wstępnie zorganizować następne posiedzenie w pierwszej połowie 2015 r.

Przy okazji posiedzenia Komitetu w dniu 12 września odbyły się warsztaty dotyczące pracy. Uczestniczyli w nich członkowie Forum społeczeństwa obywatelskiego, które jest wspólnym forum wewnętrznych grup doradczych Korei i UE. Na wniosek Komisji i wewnętrznej grupy doradczej UE w warsztatach uczestniczyły także inne zainteresowane strony niebędące członkami wspomnianych dwóch wewnętrznych grup doradczych. Warsztaty obejmowały prezentacje poglądów wewnętrznych grup doradczych na temat wykonywania w prawie i w praktyce podstawowych norm pracy MOP dotyczących pracy przymusowej i wolności zrzeszania się, jak również prawa do rokowań zbiorowych, którego Korea jeszcze nie ratyfikowała. Jeżeli chodzi o wolność zrzeszania się i prawo do rokowań zbiorowych, niektórzy uczestnicy odnieśli się do skierowanych do Korei zaleceń organów kontrolnych MOP, w szczególności Komitetu ds. Wolności Związkowych. Po prezentacjach rozpoczęła się otwarta dyskusja między wewnętrznymi grupami doradczymi i pozostałymi zainteresowanymi stronami.

Na koniec współprzewodniczący Komitetu ds. Handlu i Zrównoważonego Rozwoju udzielili aktualnych informacji na temat rozmów Komitetu z Forum społeczeństwa obywatelskiego, które przeprowadzono w dniu 13 września. Aktualne informacje przesłano także Radzie i

Parlamentowi Europejskiemu. Forum społeczeństwa obywatelskiego omówiło swój regulamin wewnętrzny, wnioski z warsztatów, zielony wzrost i handel międzynarodowy.

5. WYKONANIE ROZPORZĄDZENIA (UE) NR 511/2011

Rozporządzenie (UE) nr 511/2011 stanowi wewnętrzne prawodawstwo UE mające na celu wprowadzenie w życie dwustronnej klauzuli ochronnej zawartej w umowie o wolnym handlu między UE a Koreą.

Zgodnie z art. 3 i art. 11 rozporządzenia (UE) nr 511/2011 Komisja monitoruje zmiany przywozu i wywozu produktów koreańskich w sektorach wrażliwych, których potencjalnie dotyczy zwrot należności celnych, takich jak samochody, części samochodowe, wyroby włókiennicze i elektronika użytkowa. Od rozpoczęcia tymczasowego stosowania umowy o wolnym handlu w lipcu 2011 r. Komisja co dwa miesiące przedstawia wyniki monitorowania z państwom członkowskim, Parlamentowi Europejskiemu i stosownymi zainteresowanym stronom.

Wspomniane rozporządzenie zapewnia także możliwość wszczęcia dochodzenia w sprawie środków ochronnych lub wprowadzenia wcześniejszych środków nadzoru zgodnie z określonymi warunkami zdefiniowanymi w rozporządzeniu. Podczas drugiego roku wdrażania umowy o wolnym handlu Komisja nie otrzymała żadnych wniosków o wszczęcie dochodzenia w sprawie środków ochronnych lub wprowadzenie wcześniejszych środków nadzoru.

5.1. Rozwój przywozu z Korei do UE w sektorach objętych monitorowaniem

Wyniki monitorowania w drugim roku wykonywania umowy o wolnym handlu są przedstawione poniżej wraz z odpowiednimi wykresami. Należy zauważyć, że do celów monitorowania dokonano porównania danych handlowych w ujęciu rok do roku, niektóre dane liczbowe mogą zatem różnić się od danych zawartych w ogólnej analizie handlu w pkt 2 powyżej, w której wykorzystana została inna metoda porównawcza.

Ponadto należy zauważyć, że porównanie w ramach działań z zakresu monitorowania oparto na ilościach przywożonych z Korei do UE, tj. sztukach w przypadku samochodów i 1000 kg w przypadku części samochodowych, wyrobów włókienniczych i elektroniki.

(i) Sektor samochodowy

Przywóz samochodów z Korei do UE w pierwszym roku wykonywania umowy o wolnym handlu (lipiec 2011 r. – czerwiec 2012 r.) wzrósł o 41 % w porównaniu z rokiem poprzedzającym rozpoczęcie tymczasowego stosowania wspomnianej umowy (lipiec 2010 r. – czerwiec 2011 r.). Po wspomnianym wzroście w drugim roku wykonywania umowy o wolnym handlu (lipiec 2012 r. – czerwiec 2013 r.) nastąpił spadek przywozu o 13 % w porównaniu z rokiem poprzednim. Tendencja spadkowa dotyczy samochodów z małymi silnikami, jak również samochodów ze średnimi/dużymi silnikami. Uwzględniając tendencje długoterminowe, wydaje się, że przywóz samochodów ustabilizował się na znacznie niższym poziomie niż poziom notowany w okresie lipiec 2007 r. – czerwiec 2008 r.

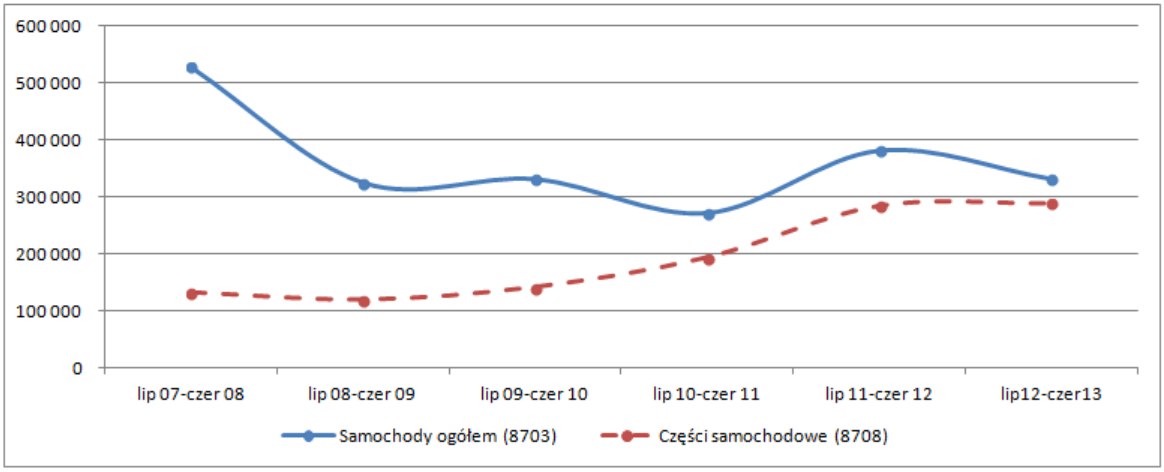
Jeżeli chodzi o części samochodowe, w pierwszym roku wykonywania umowy o wolnym handlu nastąpił znaczny wzrost przywozu (o 47 %) w porównaniu z rokiem poprzedzającym rozpoczęcie tymczasowego stosowania wspomnianej umowy. Wzrost ten jest zgodny z tendencją wzrostową, która rozpoczęła się już w okresie lipiec 2008 r. – czerwiec 2009 r. W

drugim roku wykonywania umowy o wolnym handlu przywóz części samochodowych wzrósł jednak zaledwie o 2 % w porównaniu z pierwszym rokiem wykonywania umowy, co sugeruje, że poziomy przywozu uległy stabilizacji.

Przywóz z Korei w sektorze samochodowym (w tym części samochodowe)

(sztuki)	lip 07-czer 08	lip 08-czer 09	lip 09-czer 10	lip 10-czer 11	lip 11-czer 12	lip12-czer13	Różnica wzgl roku poprzed
Silniki elektryczne	1	67	3	26	17	57	235%
Małe silniki	227 337	162 225	161 858	118 969	208 574	171 256	-18%
Średnie/duże silniki	300 443	161 675	168 621	151 604	172 417	159 658	-7%
Samochody ogółem (8703)	**527 781**	**323 967**	**330 482**	**270 599**	**381 008**	**330 971**	**-13%**
Indeks	***100***	***61***	***63***	***51***	***72***	***63***	

(1000 kg)	lip 07-czer 08	lip 08-czer 09	lip 09-czer 10	lip 10-czer 11	lip 11-czer 12	lip12-czer13	Różnica wzgl roku poprzedn
Części samochodowe (8708	**131 810**	**119 002**	**141 434**	**193 662**	**284 750**	**289 182**	**2%**
Indeks	***100***	***90***	***107***	***147***	***216***	***219***	

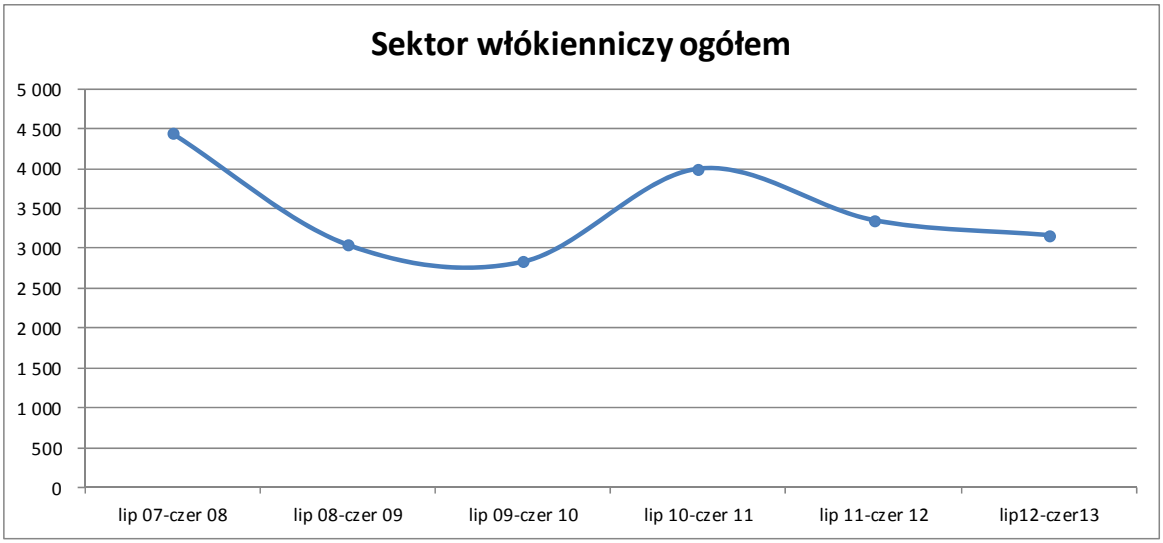


(ii) Sektor włókienniczy

Przywóz koreańskich wyrobów włókienniczych w pierwszym roku wykonywania umowy o wolnym handlu zmniejszył się o 16 % w porównaniu z rokiem poprzedzającym rozpoczęcie tymczasowego stosowania wspomnianej umowy. Wspomniana tendencja utrzymywała się w drugim roku wykonywania umowy o wolnym handlu, w którym odnotowano dalszy spadek o 6 % w porównaniu z rokiem poprzednim.

Przywóz z Korei w sektorze włókienniczym

(1000 kg)	lip 07-czer 08	lip 08-czer 09	lip 09-czer 10	lip 10-czer 11	lip 11-czer 12	lip12-czer13	Różnica wzgl roku poprzedn
5204	0,3	7,1	9,4	7,5	26,7	5,2	-81%
5205	78,2	37,3	101,8	1 155,3	715,5	896,7	25%
5206	1,7	0,0	0,0	21,0	0,0	0,0	0%
5207	4,5	0,2	0,5	0,2	0,2	0,0	-100%
5408	3 832,7	2 677,8	2 226,0	2 385,9	2 226,1	1 953,2	-12%
5509	474,2	297,2	388,5	247,9	309,1	159,5	-48%
5510	33,1	16,8	84,4	166,9	75,2	150,7	100%
5511	14,6	7,0	20,5	12,1	0,3	0,0	-100%
Sektor włókien. ogółem	**4 439**	**3 043**	**2 831**	**3 997**	**3 353**	**3 165**	**-6%**
Indeks	***100***	***69***	***64***	***90***	***76***	***71***	

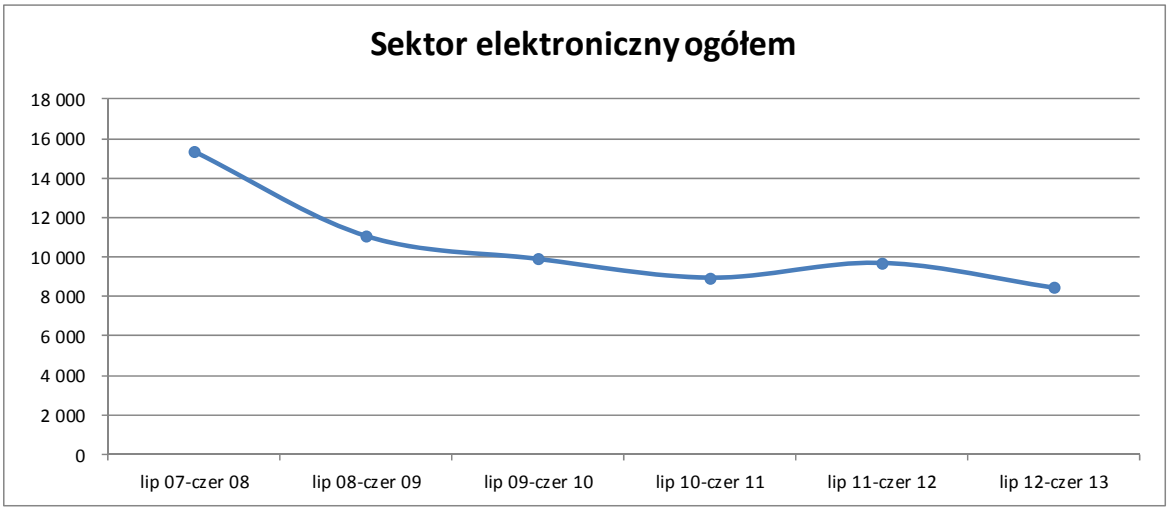


(iii) Sektor elektroniczny

Przywóz koreańskich produktów elektronicznych w pierwszym roku wykonywania umowy o wolnym handlu wzrósł o 8 % w porównaniu z rokiem poprzedzającym rozpoczęcie tymczasowego stosowania wspomnianej umowy. Po tym wzroście w drugim roku wykonywania umowy odnotowano spadek o 13 % w porównaniu z pierwszym rokiem.

Przywóz z Korei w sektorze elektronicznym

(1000 kg)	lip 07-czer 08	lip 08-czer 09	lip 09-czer 10	lip 10-czer 11	lip 11-czer 12	lip 12-czer 13	Różnica wzgl roku poprzedn
8519	115	102	41	22	41	37	-10%
8521	2 164	1 269	1 096	886	669	475	-29%
8525	1 932	1 660	1 275	1 427	1 229	1 013	-18%
8526	459	411	140	105	111	224	102%
8527	505	430	260	507	1 165	2 126	83%
8528	10 165	7 194	7 095	6 008	6 493	4 581	-29%
Sektor elektron. ogółem	**15 340**	**11 066**	**9 908**	**8 956**	**9 707**	**8 456**	**-13%**
Indeks	*100*	*72*	*65*	*58*	*63*	*55*	



5.2. Zwrot ceł

Szczegółowemu monitorowaniu poddano także kwestię zwrotu ceł w związku z regułami pochodzenia, zgodnie z art. 11 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 511/2011, w celu oceny udziału komponentów zagranicznych w koreańskim procesie produkcyjnym, a tym samym w wywozie produktów końcowych z Korei do UE.

W analizie skupiono się na ilościach produktów objętych monitorowaniem w pierwszym półroczu 2013 r., w porównaniu z tym samym okresem w 2012 r.

W **sektorze elektronicznym** zmiany przywozu z Korei do UE dotyczyły głównie następujących kodów HS: 8519.81, 8521.90, 8526.92, 8527.21, 8528.51, 852871 i 8528.72. W przypadku niektórych z tych kodów przywóz podlegał znacznym wahaniom w ciągu roku, jednak bez znacznego ogólnego wzrostu lub spadku. Zmniejszył się przywóz części dla tych produktów do Korei: w przypadku HS 8522 nastąpił spadek przywozu z Chin (-20 %) i Japonii (-52 %), natomiast w przypadku

HS 8529 nastąpił nieznaczny spadek przywozu z Chin (-0,29 %) i bardziej znaczący spadek przywozu z Japonii (-6,9 %).

Jeżeli chodzi o **wyroby włókiennicze**, znaczący wzrost przywozu z Korei do UE miał miejsce jedynie w przypadku produktów objętych kodem HS 5205 (+37 %). W przypadku tego produktu reguły pochodzenia pozwalają na przywóz produktów z naturalnych włókien bawełnianych. Z kolei w przypadku produktu objętego kodem HS 5509 przywóz zmalał o 67 %.

Jeżeli chodzi o **samochody**, odnotowano ogólny wzrost przywozu z Korei do UE (średnio +4,9 %) produktu objętego kodem HS 8703, chociaż wzrost ten nie dotyczy wszystkich typów samochodów, lecz zależy od wielkości silnika. W tym samym czasie odnotowano również niemal taki sam wzrost (o 6 %) przywozu z Chin do Korei komponentów samochodowych objętych kodem HS 8708. Jednocześnie przywóz podobnych części z Japonii zmniejszył się o 27 %.

Na podstawie powyższych informacji można stwierdzić, że nie wydaje się, aby w odniesieniu do produktów, które objęte są szczególnym monitorowaniem zwrot ceł miał do chwili obecnej jakikolwiek znaczący wpływ na strukturę produkcji w Korei. W szczególności nie doprowadził do wzrostu przywozu komponentów z państw sąsiadujących z Koreą.

6. PODSUMOWANIE

Na podstawie dwóch lat wykonywania umowy o wolnym handlu jasne jest, że pod względem rozwoju handlu dwustronnego wspomniane umowa zasadniczo bardzo dobrze spełnia swoją rolę, w szczególności w przypadku UE. Wywóz towarów w drugim roku wykonywania umowy wzrósł o 24 %, czyli o 7 mld EUR w porównaniu z rokiem poprzedzającym rozpoczęcie tymczasowego stosowania umowy o wolnym handlu. Dla porównania wywóz z UE na inne rynki światowe w tym samym okresie wzrósł o 17 %. Podczas gdy przywóz z Korei zmniejszył się o 6 %, głównie z przyczyn, które nie są bezpośrednio związane z umową o wolnym handlu, przywóz towarów objętych częściowa lub pełną liberalizacją poprawił się zarówno w przypadku UE, jak i Korei i wzrósł bardziej niż wywóz ogółem. Eksporterzy korzystają także w coraz większym stopniu z taryf preferencyjnych, przy czym wyższe poziomy wykorzystania notuje się w szczególności po stronie UE, chociaż we wspomnianej dziedzinie nadal istnieją obszary wymagające ulepszeń.

Należy koncentrować się nadal na zapewnieniu właściwego wykonywania umowy o wolnym handlu, tak aby eksporterzy mogli odnosić korzyści, jakich się w związku z przedmiotową umową oczekuje. Utrzymują się pewne problemy związane z wykonywaniem umowy, w szczególności w sektorze pojazdów silnikowych i ich części. W kontekście posiedzeń i działań następczych w związku z posiedzeniami różnych komitetów i grup roboczych ustanowionych na mocy umowy o wolnym handlu nadal będą prowadzone rozmowy dotyczące tych kwestii mające na celu znalezienie wzajemnie akceptowalnych i praktycznych rozwiązań zgodnie z literą i duchem wspomnianej umowy.

Przy okazji szczytu UE-Korea w listopadzie 2013 r. UE i Korea parafowały protokół dodatkowy zmieniający umowę o wolnym handlu w związku z przystąpieniem Chorwacji do UE. Kontynuowane będą rozmowy dotyczące dalszych zmian umowy o wolnym handlu w celu jeszcze większego ułatwienia handlu. Zmiany te leżą w interesie obu stron i ostatecznie przyniosą korzyści eksporterom i konsumentom w UE oraz w Korei.